

# DENVER®

## Instrukcja obsługi

Radio z zegarem

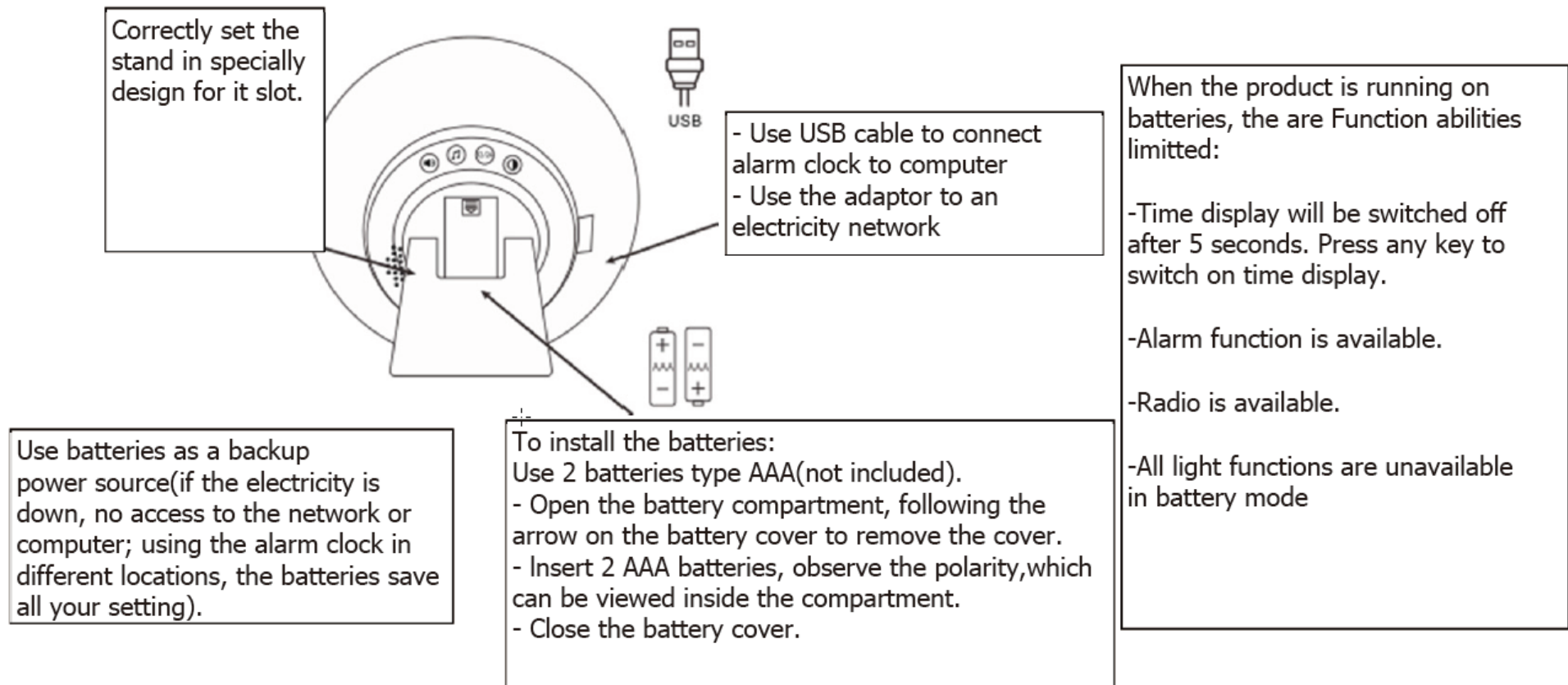
CRL-330



[www.denver-electronics.com](http://www.denver-electronics.com)

Przed korzystaniem z tego produktu proszę uważnie i w pełni przeczytać tę instrukcję obsługi.

## Informacje o produkcie



EN	PL
Correctly set the stand in specially design for it slot.	Umieść podstawę prawidłowo w przeznaczonym do tego celu gnieździe.
- Use USB cable to connect alarm clock to computer	- Użyj kabla USB, by podłączyć budzik do komputera
- Use the adaptor to an electricity network	- Użyj zasilacza do sieci elektrycznej
Use batteries as a backup power source (if the electricity is down, no access to the network or computer; using the alarm clock in different locations, the batteries save all your setting)	Użyj baterii jako awaryjnego źródła zasilania (w przypadku przerwy w dostawie energii, braku dostępu do sieci lub komputera, korzystania z budzika w różnych miejscach baterie pomagają w zachowaniu ustawień)
To install the batteries:	Instalacja baterii:
Use 2 batteries type AAA (not included).	Użyj 2 baterii typu AAA (brak w zestawie).

- Open the battery compartment, following the arrow on the battery cover to remove the cover.	- Otwórz komorę baterii zgodnie ze strzałką na pokrywie baterii, by ją zdjąć.
- Insert 2 AAA batteries, observe the polarity, which can be viewed inside the compartment.	- Włóż 2 szt. baterii AAA, zwracając uwagę na bieguny, których kierunek wskazany jest wewnątrz komory.
- Close the battery cover.	- Zamknij pokrywę komory baterii.
When the product is running on batteries, they are Function abilities limited:	Gdy produkt działa na bateriach, jego funkcjonalność jest ograniczona:
- Time display will be switched off after 5 seconds. Press any key to switch on time display.	- Wyświetlana godzina wyłączy się po 5 sekundach. Naciśnij którykolwiek przycisk, by wyświetlić godzinę.
- Alarm function is available.	- Funkcja budzika jest dostępna.
- Radio is available.	- Radio jest dostępne.
- All light functions are unavailable in battery mode	- W trybie baterii wszystkie funkcje świetlne są niedostępne

### **Setting current time**

When the power is connected, the hours indication starts to blink

Hours Setting:

Use  $\oplus$   $\ominus$  to adjust hour

To confirm press  $\odot$

Minute Setting:

Use  $\oplus$   $\ominus$  to adjust minute

To confirm press  $\odot$

If the indication is stopped touch  $\odot$  again.



### **12H-24H-format**

Press  $\odot$  key to switch the time format between 12H and 24H

12H

AM or PM will appear on time display.



### **Changing current time**

Touch  $\odot$  button

The hours indication starts to blink.

Hours Setting:

Use  $\oplus$   $\ominus$  to adjust hour

To confirm press  $\odot$

Minute Setting:

Use  $\oplus$   $\ominus$  to adjust minute.

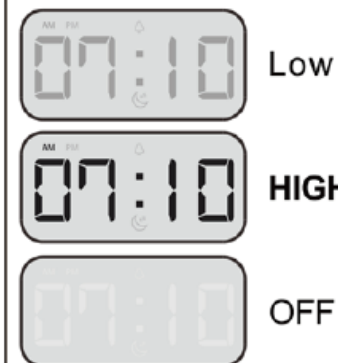
To confirm press  $\odot$

If the indication is stopped touch  $\odot$  again.



### **Intensity of time display**

Press  $\odot$  key to select the display intensity






EN	PL
<b>Setting current time</b>	<b>Ustawianie bieżącej godziny</b>
When the power is connected, the hours indication starts to blink	Gdy zasilanie zostanie podłączone, wskaźnik godziny zacznie migać
Hours Setting:	Ustawianie godziny:
Use $\oplus$ $\ominus$ to adjust hour	Użyj $\oplus$ $\ominus$ , by ustawić godzinę
To confirm press $\odot$	Aby potwierdzić, naciśnij $\odot$
Minute Setting:	Ustawianie minut:
Use $\oplus$ $\ominus$ to adjust minute	Użyj $\oplus$ $\ominus$ , by ustawić minuty
To confirm press $\odot$	Aby potwierdzić, naciśnij $\odot$
If the indication is stopped touch $\odot$ again.	Jeśli wskaźnik zatrzymał się, ponownie naciśnij $\odot$ .
<b>12H-24H-format</b>	<b>Format 12- i 24-godzinny</b>
Press $\odot$ key to switch the time format between 12H and 24H	Naciśnij przycisk $\odot$ , by przełączać między formatem 12- a 24-godzinnym
12H AM or PM will appear on time display.	12-godzinny na wyświetlaczu pojawi się AM (rano) lub PM (po południu).
<b>Changing current time</b>	<b>Zmiana bieżącej godziny</b>

Touch  button	Naciśnij przycisk 
The hours indication starts to blink.	Wskaźnik godziny zaczyna migać.
Hours Setting:	Ustawianie godziny:
Use   to adjust hour	Użyj   , by ustawić godzinę
To confirm press 	Aby potwierdzić, naciśnij 
Minute Setting:	Ustawianie minut:
Use   to adjust minute.	Użyj   , by ustawić minuty.
To confirm press 	Aby potwierdzić, naciśnij 
If the indication is stopped touch  again.	Jeśli wskaźnik zatrzymał się, ponownie naciśnij  .
<b><i>Intensity of time display</i></b>	<b><i>Intensywność wyświetlania godziny</i></b>
Press  key to select the display intensity	Naciśnij przycisk  , by wybrać intensywność wyświetlacza
LOW	NISKA
<b>HIGH</b>	<b>WYSOKA</b>
OFF	Wyłączona


### **Symulacja porannego światła**

Gdy godzina budzenia jest ustawiona, światło budzenia włączy się 30 minut przed dźwiękiem budzika, najpierw mocno przyciemnione, by potem stopniowo zwiększać jasność. W momencie budzenia jasność będzie ma maksymalnym poziomie. Dźwięk naturalny lub radio będzie włączone przez 2 minuty, gdy nadejdzie czas budzenia.


Gdy dźwięk budzenia jest aktywny

- Naciśnij przycisk , by włączyć drzemkę na 5 minut. Po 5 minutach budzik znowu włączy się na 2 minuty. Naciśnij którykolwiek przycisk poza , by wyłączyć dźwięk.
- Naciśnij i przytrzymaj , by wyłączyć światło budzenia.

### **FM Radio**

Touch  button to turn on/off. Press and hold button for 3 seconds to auto scan.


All available FM channels will be scanned and saved automatically.


Touch  to select an FM station.

Press  key to choose volume level 1-15.


Note: time display isn't indicated when Radio is turned on.

### **Setting the alarm wake-up time**


Touch  button to switch on/off alarm mode.


 symbol appears/disappears on clock display.




Press and hold  button to set alarm.




The hours indication starts to blink.

Hours Setting:  
Use  to adjust hour.  
To confirm press


Minute Setting:  
Use  to adjust minute.  
To confirm press








If the indication is stopped touch  again.

### **Nature sounds**

Press  key to select the alarm sound  
Use  to select 1-7 sounds. Press  to confirm selection.

Each sound (1-6) will play 5 sec before you choose.

When 7 is selected the last played radio station will be played as wake up sound  
Press  Key to select volume level 00-15

EN	PL
<b>FM Radio</b>	<b>Radio FM</b>
Touch  button to turn on/off. Press and hold button for 3 seconds to auto scan.	Naciśnij przycisk  , by włączyć/wyłączyć. Naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj przycisk, by automatycznie przeszukać.
All available FM channels will be scanned and saved automatically.	Wszystkie dostępne kanały FM zostaną przeszukane i automatycznie zapisane.
Touch  to select an FM station.	Naciśnij  , by wybrać stację FM.
Press  key to choose volume level 1-15.	Naciśnij przycisk  , by wybrać poziom głośności 1-15.
Note: time display isn't indicated when Radio is turned on.	Uwaga: godzina nie jest wyświetlana, jeśli radio jest włączone.
<b>Setting the alarm wake-up time</b>	<b>Ustawianie godziny budzika</b>
Touch  button to switch on/off alarm mode.	Naciśnij przycisk  , by włączyć/wyłączyć tryb budzika.
 symbol appears/disappears on clock display.	 Na wyświetlaczu zegara pojawi się/zniknie symbol.
Press and hold  button to set alarm.	Naciśnij i przytrzymaj przycisk  , by ustawić budzik.

The hours indication starts to blink.	Wskaźnik godziny zaczyna migać.
Hours Setting:	Ustawianie godziny:
Use ⊕ ⊖ to adjust hour.	Użyj ⊕ ⊖, by ustawić godzinę.
To confirm press	Aby potwierdzić, naciśnij
Minute Setting:	Ustawianie minut:
Use ⊕ ⊖ to adjust minute.	Użyj ⊕ ⊖, by ustawić minuty.
To confirm press	Aby potwierdzić, naciśnij
If the indication is stopped touch 🔔 again.	Jeśli wskaźnik zatrzymał się, ponownie naciśnij 🔔.
<b>Nature sounds</b>	<b>Dźwięki natury</b>
Press 🎵 key to select the alarm sound	Naciśnij przycisk 🎵, by wybrać dźwięk budzika
Use ⊕ ⊖ to select 1-7 sounds. Press 🎵 to confirm selection.	Użyj ⊕ ⊖, by wybrać dźwięki 1-7. Naciśnij 🎵, by potwierdzić wybór.
Each sound (1-6) will play 5 sec before you choose.	Każdy dźwięk (1-6) będzie odtwarzany przez 5 sekund przed dokonaniem wyboru.
When 7 is selected the last played radio station will be played as wake up sound	Gdy wybrany zostanie 7, jako dźwięk budzika zostanie wybrana ostatnio słuchana stacja radiowa
Press 🔊 Key to select volume level 00-15	Naciśnij przycisk 🔊, by wybrać poziom głośności 00-15

**Setting the Sunset time**

Touch 🌅 to switch on/off sunset mode

🌅/🌙 symbol appears/disappears on time display.

Press and hold 🌅 to set


The hours indication starts to set.

Hours Setting:

Use ⊕ ⊖ to adjust hours. To confirm press 🌅

minute setting:

Use ⊕ ⊖ to adjust minute. To confirm press 🌅



**Light**





































Touch 🌞 to switch on the light

Use ⊕ ⊖ to adjust the level (1-10) of the brightness

Second touch of 🌞 will switch on automatic color changing mode


Use ⊕ ⊖ to select color: Green, Red, Blue, Purple, Orange, Indigo


Third touch ⊕ ⊖ to switch off the light

<b>Setting the Sunset time</b>	<b>Ustawianie godziny zachodu słońca</b>
Touch  to switch on/off sunset mode  /  symbol appears/disappears on time display.	Naciśnij  , by włączyć/wyłączyć tryb zachodu słońca, a na wyświetlaczu pojawi się/zniknie symbol  /  .
Press and hold  to set	Naciśnij i przytrzymaj  , by ustawić
The hours indication starts to set.	Wskaźnik godziny zaczyna migać.
Hours Setting:	Ustawianie godziny:
Use   to adjust hours. To confirm press  .	Użyj   , by ustawić godzinę. Aby potwierdzić, naciśnij  .
minute setting:	Ustawianie minut:
Use   to adjust minute. To confirm press  .	Użyj   , by ustawić minuty. Aby potwierdzić, naciśnij  .
<b>Light</b>	<b>Światło</b>
Touch  to switch on the light	Naciśnij  , by włączyć światło
Use   to adjust the level (1-10) of the brightness	Użyj   , by ustawić poziom jasności (1-10)
Second touch of  will switch on automatic color changing mode	Naciśnij drugi raz  , by włączyć automatyczną zmianę koloru
Use   to select color: Green, Red, Blue, Purple, Orange, Indigo	Użyj   , by wybrać kolor: Zielony, czerwony, niebieski, fioletowy, pomarańczowy, indygo
Third touch   to switch off the light	Naciśnij trzeci raz   , by wyłączyć światło



## Symulacja światła zachodzącego słońca

 30 minut przed godziną zachodu słońca światło jest włączone na 100% jasności, a następnie jasność jest stopniowo zmniejszana, aż w końcu wyłączy się, gdy osiągnie godzinę zachodu słońca.

Gdy światło zachodu słońca jest włączone, można: Naciśnij i przytrzymaj , by wyłączyć światło.

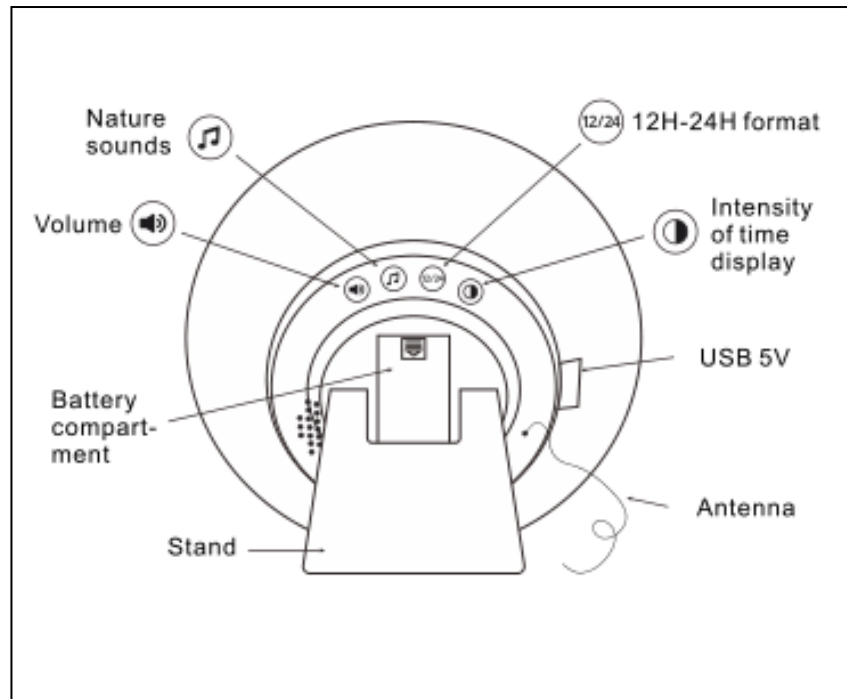
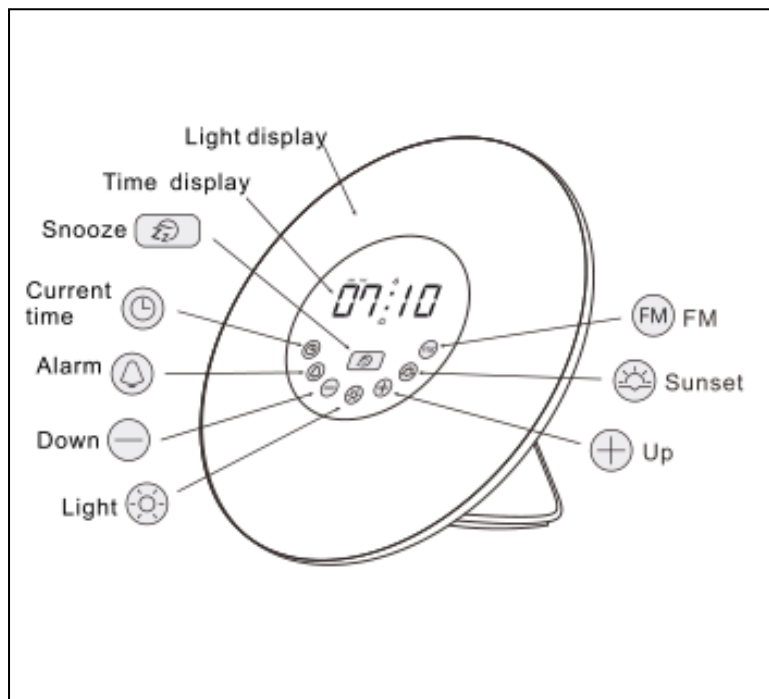
## Opis

- \* Godzina na wyświetlaczu w formacie 12- lub 14-godzinnym
- \* Symulacja budzenia z porannym światłem
- \* Symulacja światła zachodzącego słońca
- \* 6 dźwięków natury do użycia z budzikiem
- \* Nocna lampka
- \* Moc białego światła: 73 lumenów
- \* 10 poziomów jasności
- \* 6 kolorowych świateł + białe światło
- \* Automatyczna zmiana koloru światła
- \* Radio FM z anteną
- \* 15 poziomów głośności
- \* Tryb dotykowy
- \* Zasilanie: DC 5 V; 2 szt. baterii AAA; kabel USB.

Uwaga: Gdy stan baterii jest niski, produkt może nie działać prawidłowo.

Wymień baterie na nowe.





EN	PL
Light display	Wyświetlacz świetlny
Time display	Wyświetlanie godziny
Snooze	Drzemka
Current time	Bieżąca godzina
Alarm	Budzik
Down i	Dół
Light	Światło
FM	FM
Sunset	Zachód słońca
Up	Góra
Nature sounds	Dźwięki natury
Volume	Głośność
Battery compartment	Przedział baterii
Stand	Podstawa
12H-24H format	Format 12- i 24-godzinny
Intensity of time display	Intensywność wyświetlania godziny

USB 5V	USB 5 V
Antenna	Antena



**ostrzeżenie**

- \* Nie naciskaj dwóch lub więcej przycisków równocześnie
- \* Aby uniknąć awarii, przerwa między naciśnięciami musi wynosić przynajmniej 1 sekundę.
- \* W przypadku awarii, odłącz urządzenie od zasilania na 3 sekundy.
- \* Jeśli baterie nie będą używane przez długi czas, wyjmij je.
- \* Jeśli baterie są prawie wyczerpane, produkt zrestartuje się i wszystkie ustawienia zostaną utracone. Wymień na nowe baterie.
- \* Zasilacz jest zaprojektowany do użytku wyłącznie z tym produktem. Nie należy używać zasilacza do ładowania innych urządzeń jak telefon komórkowy.



**ostrzeżenie**

WSZYSTKIE PRAWA ZASTRZEŻONE, PRAWA AUTORSKIE DENVER ELECTRONICS A/S

# DENVER®

www.denver-electronics.com



Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera materiały, elementy oraz substancje, które mogą być niebezpieczne dla zdrowia i środowiska, jeśli materiał odpadowy (wyrzucony sprzęt elektryczny, elektroniczny) nie są właściwie potraktowane.

Sprzęt elektryczny i elektroniczny i baterie oznaczone są przekreślonym symbolem śmietnika, patrz wyżej. Ten symbol oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny nie powinien być wyrzucany z innymi odpadami domowymi, ale powinien być usuwany oddzielnie.

Wszystkie miasta mają ustalone miejsca zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, gdzie można go bezpłatnie oddać w stacjach recyklingu i innych miejscach zbiórki lub zlecić jego odbiór z gospodarstw domowych. Dodatkowe informacje znajdują się w wydziale technicznym urzędu miasta.

Importer:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

[www.facebook.com/denverelectronics](https://www.facebook.com/denverelectronics)